

# ERRATA



HEGEMONY

La version française du jeu comporte des erreurs qui n'ont pas pu être corrigées à temps pour l'impression.

Vous trouverez ci-dessous la rectification de ces erreurs :

## Correction des Règles

**1** PAGE 8, Mise en Place du Plateau de Jeu, Point 2, Ligne 2 :

La troisième Entreprise de la Classe Capitaliste à placer sur le plateau n'est pas « **Université** » mais « **École Supérieure** ».

**2** PAGE 8, Mise en Place du Plateau de Jeu, Point 4, Ligne 2 :

La première Entreprise de la Classe Moyenne à placer sur le plateau n'est pas « **Supérette** » mais « **Commerce de proximité** ».

**3** PAGE 10, Mise en Place de la Classe Ouvrière, Point 9, Ligne 3 :

Ajout de « **Pour une partie à 2 joueurs** » au début de la phrase.

**4** PAGE 10, Mise en Place de la Classe Moyenne, Point 11, Ligne 4 :

Les Travailleurs à placer dans la zone des Travailleurs inactifs ne sont pas de la Classe « **Ouvrière** » mais « **Moyenne** ».

**5** PAGE 30, Marché du Travail, Dernier paragraphe, Ligne 4 :

Lorsque l'État **N'EST PAS** contrôlé par un joueur, le Salaire des Entreprises Publiques doit toujours suivre le Salaire Minimum imposé par cette Politique.

## Correction des cartes Événement

**1** Carte « **PANDÉMIE** » :

Achetez des  aux joueurs de votre choix, au maximum jusqu'au nombre d'Entreprises Publiques.

**2** Carte « **INDUSTRIES LOCALES EN PÉRIL** » :

Fournissez 5€ à une Classe pour chaque Entreprise **opérationnelle** qu'elle possède.

**3** Cartes « **DEMANDE D'UN TREIZIÈME MOIS** », « **INITIATIVE EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT DURABLE** » et « **CLIVAGE POLITIQUE** » :

Les mots « Versez », « Donnez » et « Distribuez » sont à remplacer par le mot clé « **Fournissez** ».

- 1 AIDE de la Classe Ouvrière, ACTIONS DE BASE, ACHETER DES BIENS ET DES SERVICES** , Lignes 3 à 5 :  
Vous pouvez acheter **jusqu'à autant de ressources que votre Population** auprès de chacun des deux fournisseurs choisis.
- 2 AIDE de la Classe Moyenne, ACTIONS DE BASE, ASSIGNER DES TRAVAILLEURS**, Lignes 1 et 2 :  
Assignez jusqu'à 3 de vos Travailleurs à des Entreprises.
- 3 AIDE de la Classe Moyenne, ACTIONS DE BASE, CONSTRUIRE UNE ENTREPRISE**, Lignes 3 à 5 :  
**Vous pouvez** assigner un Travailleur de la Classe Ouvrière inactif à cette Entreprise, si possible.
- 4 AIDE de la Classe Moyenne, ACTIONS DE BASE, FISCALITÉ**, Ligne 3 :  
L'impôt sur le Revenu NE PREND PAS EN COMPTE le Multiplicateur Fiscal.
- 5 AIDE de la Classe Moyenne et de la Classe Capitaliste, ACTIONS BONUS, AJUSTER LES SALAIRES**, Ligne 2 :  
Modifiez les Salaires versés dans n'importe **lesquelles** de vos Entreprises.
- 6 AIDE de la Classe Capitaliste, ACTIONS DE BASE, CONSTRUIRE UNE ENTREPRISE**, Lignes 2 à 4 :  
**Vous pouvez** assigner un Travailleur Inactif à cette Entreprise, si c'est possible.

**1 Cartes de la Classe Capitaliste « SALAIRES CONCURRENTIELS », Lignes 2 à 4 :**

« Puis, choisissez une Entreprise Publique opérationnelle du même secteur [...] ».

**2 Carte de la Classe Ouvrière « MOUVEMENT DES SOIGNANTS », Ligne 3 :**

« Aides Sociales - Santé » devient « **Aides Sociales : Santé et Allocations** ».

**3 Carte de la Classe Ouvrière « LOGEMENTS SOCIAUX », Ligne 4 :**

« **OU** » devient « **OU** ».

**4 Cartes de la Classe Ouvrière « PRESTATIONS DE SANTÉ », Lignes 1-2 :**

Achetez des  à l'État, **jusqu'à hauteur** de votre Population.

**5 Cartes de la Classe Ouvrière « BOURSE D'ÉTAT », Lignes 1-2 :**

Achetez des  à l'État, **jusqu'à hauteur** de votre Population.

**6 Cartes de la Classe Ouvrière « STIMULER LE TOURISME INTERNE », Lignes 1-2 :**

Achetez des  à un autre joueur, **jusqu'à hauteur** de votre Population.

**7 Carte de la Classe Moyenne « PRESTATIONS DE SANTÉ », Lignes 1-2 :**

Achetez des  à l'État, **jusqu'à hauteur** de votre Population.

**8 Carte de la Classe Moyenne « BOURSE D'ÉTAT », Lignes 1-2 :**

Achetez des  à l'État, **jusqu'à hauteur** de votre Population.

**9 Cartes de la Classe Moyenne « OPPORTUNITÉS D'INVESTISSEMENT », Lignes 2 et 6 :**

Le prix n'est jamais 10  $\forall$ , mais toujours **8**  $\forall$ .

**10 Carte de la Classe Moyenne « PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR » :**

Vendez jusqu'à **6**  à l'État pour 10  $\forall$  chacun.

**11 Cartes de la Classe Moyenne « SPÉCIALISATION » :**

Placez un Travailleur qualifié de la Classe Ouvrière depuis la Réserve dans la zone des Travailleurs inactifs.

Ensuite, assignez jusqu'à 3 Travailleurs inactifs de la Classe Ouvrière à vos Entreprises.

**12 Carte de la Classe Moyenne « SUBVENTIONS À L'IMPORTATION », Ligne 1 à 3 :**

Vous pouvez **acheter** [...] sur le Marché Étranger **jusqu'à hauteur** de votre Population.

**13 Cartes des Classes Moyenne et Ouvrière « DÉRÉGLEMENTATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL », Ligne 4 :**

« vous pouvez aussi **réassigner** autant de Travailleurs déjà assignés que vous voulez vers d'autres Entreprises. » et non pas « muter ».

**14 Carte de la Classe Moyenne « POLITIQUE DE LUTTE CONTRE LE CHÔMAGE », Lignes 1 à 3 :**

Assignez jusqu'à 3 Travailleurs Inactifs de la Classe à Ouvrière à vos Entreprises.

**15 Carte de l'État « NATIONALISATION », Ligne 4 :**

Remplacez une Entreprise Publique non opérationnelle par une Entreprise Capitaliste non opérationnelle de votre choix, **sans** .